

2025

Hliník a slitiny hliníku – Tvářené přířezy pro kování –
Část 2: Mechanické vlastnosti

ČSN
EN 603-2

42 4090

Aluminium and aluminium alloys – Wrought forging stock –
Part 2: Mechanical properties

Aluminium et alliages d'aluminium – Produits corroyés destinés à la forge –
Partie 2: Caractéristiques mécaniques

Aluminium und Aluminiumlegierungen – Stranggepresstes oder gewalztes Schmiedevormaterial –
Teil 2: Mechanische Eigenschaften

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 603-2:2024. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 603-2:2024. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 603-2 (42 4090) z června 1999.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny jsou podrobně popsány v evropské předmluvě této normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN 2004-1 zavedena v ČSN EN 2004-1 (31 2061) Letectví a kosmonautika – Zkušební metody pro výrobky z hliníku a slitin hliníku – Část 1: Stanovení konduktivity tvářených slitin hliníku

EN ISO 6892-1 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

Souvisící ČSN

ČSN EN 515 (42 0053) Hliník a slitiny hliníku – Výrobky tvářené – Označování stavů

ČSN EN 573-3 (42 1401) Hliník a slitiny hliníku – Chemické složení a druhy tvářených výrobků – Část 3: Chemické složení

ČSN EN 603-1 (42 1441) Hliník a slitiny hliníku – Tvářené přířezy pro kování – Část 1: Technické dodací předpisy

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: SMETANA PRAHA, IČO 01250272

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 603-2

Září 2024

ICS 77.150.10
EN 603-2:1996

Nahrazuje

Hliník a slitiny hliníku – Tvářené přířezy pro kování –
Část 2: Mechanické vlastnosti

Aluminium and aluminium alloys – Wrought forging stock –
Part 2: Mechanical properties

Aluminium et alliages d'aluminium –
Produits corroyés destinés à la forge –
Partie 2: Caractéristiques mécaniques

Aluminium und Aluminiumlegierungen –
Stranggepreßtes oder gewalztes
Schmiedevormaterial –
Teil 2: Mechanische Eigenschaften

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-07-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-

CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 603-2:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Zkouška tahem.....	6
5..... Mechanické vlastnosti.....	
5.1..... Lisované přířezy pro kování.....	
5.2..... Válcované přířezy pro kování.....	..
6..... Konduktivita.....	
Příloha A (normativní) Pravidla pro zaokrouhlování.....	9
Bibliografie.....	10

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 603-2:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 132 *Hliník a slitiny hliníku*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2025 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 603-2:1996.

EN 603-2:2024 zahrnuje následující hlavní technické změny oproti EN 603-2:1996:

- použití poslední šablony CEN pro úvodní text kapitoly 2 *Citované dokumenty*;
- nahrazení zrušené normy EN 10002-1 normou EN ISO 6892-1 v kapitole 2 *Citované dokumenty*;
- použití poslední šablony CEN v kapitole 3 *Termíny a definice*;
- uvedení normy EN ISO 6892-1 namísto zrušené normy EN 10002-1 v kapitole 4 *Zkouška tahem*;
- přesunutí předchozího textu z poznámky v tabulce 9 do kapitoly 6;
- uvedení mechanických vlastností slitiny EN AW-2033 v nové tabulce 3;
- uvedení mechanických vlastností slitiny EN AW-2077 v nové tabulce 4;
- uvedení mechanických vlastností slitiny EN AW-6026 v nové tabulce 7;
- drobné změny textu.

EN 603 sestává z následujících částí pod společným názvem *Hliník a slitiny hliníku - Tvářené přířezy pro kování*

- Část 1: *Technické dodací předpisy*
- Část 2: *Mechanické vlastnosti*
- Část 3: *Mezní úchytky rozměrů a tvaru*

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko

a Turecka.

1 Předmět normy

Tento dokument, část souboru EN 603, stanovuje mechanické vlastnosti tvářených přířezů pro kování z hliníku a slitin hliníku pro všeobecné použití.

Chemické složení a označování stavů pro tyto slitiny je stanoveno v EN 573-3 a případně v EN 515.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.